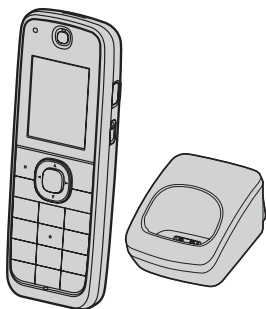


Panasonic®

Navodila za uporabo

GSM enostaven za uporabo

Model št. **KX-TU301 FX**



Zahvaljujemo se vam za nakup izdelka Panasonic.

Pred uporabo izdelka preberite te navodila in jih shranite za uporabo v prihodnje.

Uvod

Informacije o dodatkih	3
Splošne informacije	3

Pomembne informacije

Za vašo varnost	4
Pomembna varnostna navodila	6
Za najboljše delovanje	6
Druge informacije	6
SAR	7
Tehnični podatki	7

Prvi koraki

Nastavitev	8
Opomba pri nastavitvi	9
Upravljalni elementi	10
Zaslon	11
Vklop in izklop	12
Začetne nastavitve	12

Klicanje/sprejemanje klicev

Klicanje	14
Sprejemanje klicev	14
Dnevnik klicev	15
Uporabne funkcije med klicem	15
Funkcije omrežnih storitev med klicem	15

Sporočila

Vnos znakov	17
Kratko sporočilo (SMS)	17
Storitev glasovne pošte	19

Telefonski imenik

Telefonski imenik	20
Hitro klicanje	22

Nastavitve in orodja

Spreminjanje nastavitev	23
Nastavitve klicev	26
Prednostni klic	27
Varnostne nastavitve	28
Nastavitve ure	28

Koristne informacije

Sporočila o napakah	30
Odpravljanje težav	30
Izjava o skladnosti	33

Indeks

Indeks	34
------------------	----

Informacije o dodatkih

Priloženi dodatki

Št.	Dodatek/št. dela	Količina
①	Napajalnik/PNLV226CE	1
②	Baterija za polnjenje/CGA-LB102	1
③	Polnilec	1

Drugi/nadomestni dodatki

Za informacije o prodaji se obrnite na svojega prodajalca ali drugo prodajno mesto Panasonic.

Dodatek	Št. modela
Baterija za polnjenje	CGA-LB102 ● Samo litij-ionska baterija.
Naglavna slušalka	KX-TCA94EX

Splošne informacije

- Oprema je zasnovana za uporabo na Hrvaškem, Madžarskem in v Sloveniji.
- Če pride do težav, takoj stopite v stik z dobaviteljem opreme.
- Za uporabo v drugih državah stopite v stik z dobaviteljem opreme.
- Telefon je zasnovan za delovanje v omrežju GSM – GSM 900 in GSM 1800. Če ste v tunelu, kleti ali zgradbi, kjer je sprejem slabši, se premaknite na drugo lokacijo.

Izjava o skladnosti:

- Panasonic System Networks Co., Ltd. izjavlja, da je ta oprema v skladu z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določili Direktive 1999/5/EC o radijski opremi in telekomunikacijski terminalski opremi (R&TTE).

Izjave o skladnosti za ustrezne izdelke Panasonic, ki so opisani v tem priročniku, lahko prenesete, če obiščete:

<http://www.doc.panasonic.de>

Stik s pooblaščenim predstavnikom:

Panasonic Testing Centre

Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Nemčija

Za vašo varnost

Pred uporabo izdelka natančno preberite to poglavje ter tako poskrbite za pravilno in varno delovanje. V nasprotnem primeru lahko pride do resnih poškodb, smrti, materialne škode ali pa je to lahko nezakonito.

OPOZORILO

Priljučevanje napajanja

- Uporabljajte le vir električne energije, ki je označen na izdelku.
- Ne preobremenjujte električnih vtičnic in podaljškov. V nasprotnem primeru lahko pride do požara ali električnega udara.
- Popolnoma vstavite napajalnik v električno vtičnico. Če tega ne storite, lahko pride do električnega udara in/ali pregrevanja, kar lahko povzroči požar.
- Z napajalnika redno odstranjujte prah ipd., tako da ga izvlečete iz vtičnice in ga obrišete s suho krpo. Prašne obloge lahko povzročijo napako v izolaciji zaradi vlage ipd., kar lahko povzroči požar.
- Izvlecite telefon iz električnih vtičnic in odstranite baterijo, če se iz njega kadi, če neobičajno zaudarja ali ropota. Takšna stanja lahko povzročijo požar ali električni udar. Prepričajte se, da se je iz izdelka nehalo kadiiti, in stopite v stik s pooblaščenim servisnim centrom.
- Izvlecite izdelek iz električnih vtičnic in se nikoli ne dotikajte njegove notranjosti, če se je ohišje polomilo.
- Vtičnice se nikoli ne dotikajte z mokrimi rokami. Obstaja nevarnost električnega udara.
- Napajalnik lahko uporabljate samo notri.

Namestitve

- Izdelek ni vodoodporen. Da bi preprečili tveganje požara ali električnega udara, izdelka ne izpostavljajte dežju ali kakršni koli vrsti vlage.
- Vse dodatke in kartico SIM hranite zunaj dosega otrok ter tako preprečite, da bi jih pogoltnili.
- Izdelek oddaja radijske valove in lahko povzroči motnje v delovanju drugih elektronskih naprav.
- Napajalnika se ne sme premočno vleči, upogibati ali nanj polagati težkih predmetov.

- Da izdelka ne bi poškodovali, se izogibajte močnim udarcem in grobem ravnanju.

Baterija

- Uporabljajte samo baterijo, ki je navedena v navodilih.
- Če baterijo zamenjate z neustrezno vrsto, lahko pride do eksplozije. Rabljene baterije zavržite v skladu z navodili.
- Baterije ne odpirajte, preluknjajte, stiskajte ali mečite. Poškodovane baterije ne smete uporabljati. V nasprotnem primeru lahko pride do požara, eksplozije, pregretja ali puščanja elektrolita.
- Baterijo nemudoma prenehajte uporabljati in je ne izpostavljajte ognju, če oddaja neobičajen vonj ali iz nje uhaja elektrolit. Razlit elektrolit lahko povzroči požar ali opekline.
- Če baterija pušča, se ne dotikajte razlitega elektrolita. Lahko povzroči opekline ali poškoduje oči in kožo. Elektrolit je strupen in lahko škodi, če ga zaužijete. V primeru stika prizadete dele nemudoma sperite z vodo in poiščite zdravniško pomoč.
- Pri ravnanju z baterijo bodite previdni. Pazite, da ne povzročite stika baterije in prevodnih materialov, kot so prstani, zapestnice ali ključji, saj lahko tako povzročite kratek stik. To privede do pregretja baterije in/ali prevodnih materialov in povzroči opekline.
- Ne uporabljajte ali polnite mokre baterije. V nasprotnem primeru lahko pride do požara, eksplozije, pregretja ali puščanja elektrolita.
- Polnite le baterijo, ki je priložena izdelku, ali takšno, ki je dovoljena za uporabo, in sicer v skladu z navodili in omejitvami, navedenimi v tem priročniku.
- Za polnjenje baterije uporabljajte samo združljiv polnilnik. Polnilnika ne popravljajte sami. Če teh navodil ne upoštevate, lahko baterija steče ali eksplodira.

Varnostni ukrepi pri uporabi

- Pred čiščenjem izvlecite izdelek iz električnih vtičnic. Ne uporabljajte tekočih čistil ali takšnih v razpršilu.
- Izdelka ne razstavljajte.
- Prepričite, da bi tekočine, kot je voda, ali tuji delci, kot so kovinski delci ali vnetljivi materiali, prišli v režo za kartico SIM. V nasprotnem

primeru lahko pride do požara, električnega udara ali nepravilnega delovanja.

- Izdelka ne puščajte v bližini virov toplote (npr. radiatorjev, kuhalnikov itd.), na neposredni sončni svetlobi ali v avtu na žgočem soncu. Ne smete ga imeti v prostorih, kjer je temperatura nižja od 0 °C ali višja od 40 °C.
- Svetujemo vam, da telefona ne uporabljate na letalu. Pred vkrcanjem na letalo telefon izklopite. Izključite funkcijo alarma, da se telefon ne bo mogel samodejno vključiti. Uporaba telefona na letalu lahko predstavlja nevarnost za delovanje letala in moti brezžično komunikacijo. Lahko je tudi nezakonita.
- Svetujemo vam, da izdelka ne uporabljate na bencinskih črpalkah. Uporabniki naj upoštevajo omejitve glede uporabe radijske opreme v skladiščih goriva, kemičnih tovarnah ali kjer poteka miniranje.
- Vozniki morajo vedno imeti popoln nadzor nad vozili. Med vožnjo ne uporabljajte telefona. Najprej poiščite varno mesto, kjer se boste lahko ustavili. Ne govorite v prostoročni mikrofoni, če zaradi tega ne boste osredotočeni na cesto. Vedno se dobro seznanite z omejitvami glede uporabe telefonov na območju, kjer se vozite, in jih upoštevajte.
- Radiofrekvenčni signali lahko vplivajo na elektronske sisteme v motornih vozilih (npr. sistem za vbrizgavanje goriva, sistem zračnih blazin), ki niso bili pravilno nameščeni ali niso ustrezno zaščiteni. Za več informacij se posvetujte s proizvajalcem vozila ali opreme.
- Uporaba slušalk oz. kompletov slušalk pri prekomerni glasnosti lahko povzroči izgubo sluha.
- Z lučko ne svetite v oči in je ne usmerjajte v voznika avtomobila. V nasprotnem primeru lahko pride do poškodb ali nesreče.

Zdravstvo

- S proizvajalcem osebnih medicinskih naprav, kot so srčni spodbujevalniki ali vsajeni defibrilatorji, se posvetujte, ali so ustrezno zaščiteni pred zunanjo radiofrekvenčno energijo.
- Oddelek Wireless Technology Research (WTR) priporoča, naj razdalja med brezžično napravo in vsajeno medicinsko napravo, kot je srčni spodbujevalnik ali vsajeni defibrilator, znaša najmanj 15,3 cm, da se izognete potencialnim motnjam v delovanju medicinske naprave. Če iz

kakršnega koli razloga domnevate, da telefon povzroča motnje v delovanju srčnega spodbujevalnika ali druge medicinske naprave, nemudoma izklopite telefon in se obrnite na proizvajalca srčnega spodbujevalnika ali druge medicinske naprave.

- V bolnišnicah ali zdravstvenih ustanovah izklopite telefon, kjer to določajo objavljena pravila. V bolnišnicah ali zdravstvenih ustanovah morda uporabljajo opremo, ki je lahko občutljiva na zunanjo radiofrekvenčno energijo.

Slušni pripomočki

- Telefon je združljiv s slušnimi pripomočki in je po preskusni metodi ANSI C63.19 ocenjen kot M3. Večina slušnih pripomočkov na trgu bi morala biti združljiva s tem izdelkom, vendar združljivost ni zagotovljena. Pred uporabo slušnega pripomočka s tem izdelkom se posvetujte s svojim zdravnikom ali proizvajalcem slušnega pripomočka.

POZOR

Namestitev

- Napajalnik se uporablja kot glavna izklopna naprava. Prepričajte se, da je električna vtičnica nameščena blizu izdelka in je enostavno dostopna.
- Priporočamo, da v pisni obliki shranite vse pomembne podatke, ki ste jih shranili v telefon ali na kartico SIM, in tako preprečite naključno izgubo.

Kartica SIM

- V bližino telefona ne odlagajte magnetnih kartic ali podobnih predmetov. Magnetni podatki na BA karticah, kreditnih karticah, telefonskih karticah in disketah itd. se lahko izbršejo.
- V bližino telefona ne odlagajte magnetnih snovi. Močan magnetizem lahko vpliva na delovanje.
- Ne poškodujte in ne povzročite kratkega stika zlato obarvanih kontaktov ter z njimi ravnajte previdno. V nasprotnem primeru lahko pride do izgube podatkov ali nepravilnega delovanja.

Pomembna varnostna navodila

Ko uporabljate izdelek, morate vedno upoštevati osnovne varnostne ukrepe, da zmanjšate nevarnost požara, električnega udara in poškodb ljudi, vključno z naslednjim:

1. Izdelka ne uporabljajte v bližini vode, npr. v bližini kopalne kadi, umivalnika, pomivalnega korita, korita za pranje ali bazena.
2. Izogibajte se uporabi telefona, kadar se polni med nevihto. Obstaja majhna nevarnost udara strele.
3. Ne uporabljajte telefona, da bi obvestili o uhajanju plina v bližini, kjer uhaja.
4. Uporabite le napajalni kabel in baterijo, ki sta navedena v tem priročniku. Baterij ne odvrzite v ogenj. Lahko eksplodirajo. V lokalnih predpisih preverite, ali obstajajo posebni predpisi za odstranjevanje.
5. Telefona ne barvajite in nanj ne lepите debelejših nalepk. V nasprotnem primeru lahko pride do nepravilnega delovanja.

SHRANITE TA NAVODILA

Za najboljše delovanje

Okolje

- Poskrbeti morate, da izdelek ni izpostavljen prevelikim količinam dima, prahu, vlage, previsokim temperaturam in vibracijam.
- Da bi se izognili poškodbam, baterijo polnite samo pri temperaturah od 5 °C do 40 °C.

Rutinska nega

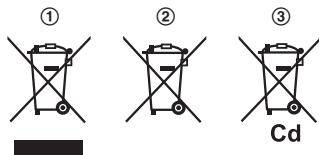
- Zunanjo površino izdelka obrišite z mehko in suho krpo.
- Ne uporabljajte bencina, razredčila ali jedkih praškov.

Druge informacije

Navodilo za odstranjevanje, prevoz in vračilo izdelka

- Izdelek in kartica SIM lahko shranita vaše zasebne/zaupne podatke. Za zaščito vaše zasebnosti/vaših zaupnih podatkov priporočamo, da izbrišete informacije, kot so stiki, shranjeni v seznamu stikov, dnevnik klicev in kratka sporočila (SMS), iz spomina, preden izdelek odstranite, prevažate ali vračate.

Informacije za uporabnike glede zbiranja in odstranjevanja stare opreme in izrabljenih baterij



Ti simboli (1), (2), (3) na izdelkih, embalažah in/ali priloženih dokumentih pomenijo, da uporabljenih električnih in elektronskih izdelkov ter baterij ni dovoljeno odstranjevati skupaj s splošnimi gospodinjstskimi odpadki.

Za ustrezno ravnanje s starimi izdelki in izrabljenimi baterijami ter njihovo obnavljanje in recikliranje jih nesite na ustrezna zbirališča v skladu z nacionalno zakonodajo in Direktivama 2002/96/ES in 2006/66/ES.

S pravilnim odstranjevanjem teh izdelkov in baterij boste pomagali varovati dragocene vire in preprečevati potencialne negativne učinke na zdravje ljudi in okolje, ki bi ob neustreznem ravnanju z odpadki nastali.

Za več informacij o zbiranju in recikliranju starih izdelkov in baterij stopite v stik z lokalnimi oblastmi, službami za odstranjevanje odpadkov ali prodajno točko, kjer ste izdelke kupili.

Za nepravilno odstranjevanje teh odpadkov lahko po nacionalni zakonodaji veljajo kazni.

Za poslovne uporabnike v Evropski uniji

Če želite odstraniti električno in elektronsko opremo, stopite v stik z vašim trgovcem ali dobaviteljem za nadaljnje informacije.

Informacije o odstranjevanju v državah izven Evropske unije

Ti simboli (①, ②, ③) so veljavni le v Evropski uniji. Če želite odstraniti te izdelke, stopite v stik z lokalnimi oblastmi ali trgovcem in jih vprašajte za pravičen način odstranjevanja.

Opomba za simbol baterije

Ta simbol (②) je morda uporabljen skupaj s kemičnim simbolom (③). V takšnem primeru je skladen z zahtevami Direktive za vsebovane kemikalije.

SAR

MODEL JE V SKLADU Z MEDNARODNIMI SMERNICAMI ZA IZPOSTAVLJENOST RADIJSKIM VALOVOM in zahtevami evropske Direktive 1999/5/ES.

Vaša brezžična naprava je radijski oddajnik in sprejemnik. Zasnovana je tako, da ne presega dovoljenih vrednosti izpostavljenosti radijskim valovom, ki so priporočene z mednarodnimi smernicami. Te smernice je razvila neodvisna znanstvena organizacija ICNIRP in vključuje varnostne rezerve, ki zagotavljajo zaščito vseh oseb, ne glede na starost in zdravstveno stanje. Smernice so tudi podlaga za mednarodne predpise in standarde glede radiofrekvenčne izpostavljenosti.

V smernicah je uporabljena merska enota, ki je poznana kot stopnja specifične absorpcije ali SAR. Najvišja dovoljena vrednost SAR za brezžične naprave je 2 W/kg. Najvišja vrednost SAR za to napravo, ki so jo preizkušali za uporabo ob ušesu, je bila 0,545 W/kg. Najvišja vrednost SAR za to napravo, ki so jo preizkušali za nošenje na telesu, je bila 0,525 W/kg.¹

Vrednost SAR se meri pri največji oddajni moči naprave, zato je dejanska vrednost SAR za to enoto med delovanjem običajno nižja od zgoraj navedene. To je mogoče zaradi samodejnih sprememb stopnje moči naprave, s čimer se

zagotovi, da uporablja samo najnižjo stopnjo, ki je potrebna za komunikacijo z omrežjem.

Svetovna zdravstvena organizacija ugotavlja, da na podlagi trenutnih znanstvenih podatkov niso potrebni nobeni posebni ukrepi glede uporabe brezžičnih naprav. Poudarja, da če želite zmanjšati izpostavljenost, to lahko storite z omejevanjem dolžine klicev.

Dodatne informacije so na voljo na spletnih mestih: Svetovna zdravstvena organizacija (<http://www.who.int/emf>)

ICNIRP (<http://www.icnirp.org>)

*1 Naprava je bila preizkušena za običajno delovanje pri nošenju na telesu z zadnjim delom telefona 1,5 cm proč od telesa.

Tehnični podatki

- **Standard:**
Dvopasovni GSM 900/1800 MHz
- **Vir električne energije:**
220-240 V AC, 50/60 Hz
- **Poraba energije (med polnjenjem):**
V pripravljenosti: pribl. 0,2 W
Največ: pribl. 4,0 W
- **Pogoji delovanja/polnjenja:**
Delovanje: 0 °C – 40 °C, 20 % – 80 % relativna vlažnost zraka (suho)
Polnjenje: 5 °C – 40 °C
- **Baterija:**
Litij-ionska 3,7 V/940 mAh
- **Antena:**
Notranja
- **Vrsta kartice SIM:**
1,8 V/3 V

Opomba:

- Slike v teh navodilih so lahko nekoliko drugačne od dejanskega izdelka.

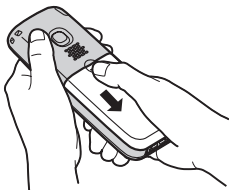
Nastavitev

Vstavljanje kartice SIM in baterije

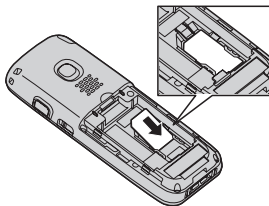
Pomembno:

- Preden odstranite baterijo, se prepričajte, da je telefon izklopljen in napajalnik izključen.
- Uporabljajte samo baterijo, ki je navedena v navodilih.

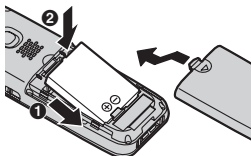
1 Odprite pokrov za baterijo.



2 Postavite kartico SIM, kot je prikazano spodaj, tako da so zlato obarvani kontakti obrnjeni navzdol, zarezani rob pa v levo. Previdno potiskajte kartico SIM v režo za kartico SIM, dokler ni jeziček nameščen na rob kartice SIM.



3 Vstavite baterijo, nato pa zaprite pokrov za baterijo.



- Ko se prikaže izbor jezika, glejte str. 12.

Odstranjevanje kartice SIM

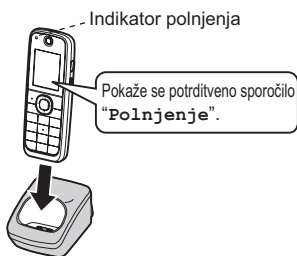
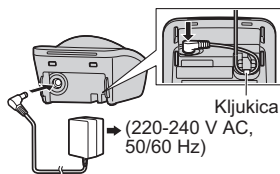
Če želite kartico SIM odstraniti, pritisnite jeziček in se s prstom dotaknite nasprotnega roba kartice SIM, nato pa jo previdno potisnite navzven.

Polnjenje baterije

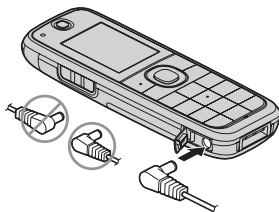
Polnite približno 3 ur. Čas polnjenja in trajanje baterije sta lahko drugačna, kadar je telefon zunaj dosega omrežja GSM.

- Ko je baterija popolnoma napolnjena, se indikator polnjenja ugasne in prikaže se "Poln. končano".
- Uporabljajte le priloženi napajalnik.

■ Polnjenje s polnilnikom



■ Polnjenje brez polnilnika



Opomba pri nastavitvi





Opomba glede vstavljanja kartice SIM in baterije

- Pri vstavljanju ali odstranjevanju kartice SIM bodite previdni, da se po nesreči ne dotaknete ali opraskate zlato obarvanih kontaktov.
- Obrišite konca baterije (⊕, ⊖) s suho krpo.
- Ne dotikajte se koncev baterije (⊕, ⊖) ali kontaktov enote.

Opomba glede polnjenja baterije

- Baterijo polnite v prostoru z ustrezno temperaturo okolja med 5 °C in 40 °C.
- Napajalnik lahko uporabljate samo notri.
- Na polnilne kontakte ne polagajte prevodnih materialov, kot so kovanci ali lasnice. V nasprotnem primeru lahko pride do pregretja.
- Normalno je, da sta telefon in napajalnik med polnjenjem topla na dotik.
- Napajalnik morate priključiti v navpično usmerjeno vtičnico ali vtičnico, ki je nameščena na tleh. Napajalnika ne priključite v vtičnico, ki je nameščena na strop, saj se lahko zaradi teže napajalnika izključi.
- Polnilne terminale telefona in polnilnika očistite z mehko in suho krpo enkrat na mesec. Če je enota izpostavljena maščobi, prahu ali visoki vlažnosti, jih očistite pogosteje.

Stanje baterije

Barva	Ikona	Stanje baterije
Zelena		Popolnoma napolnjena
		Delno napolnjena
		Skoraj prazna
Rdeča		Potrebno je polnjenje.

Zmogljivost litij-ionske baterije Panasonic (priložena baterija)

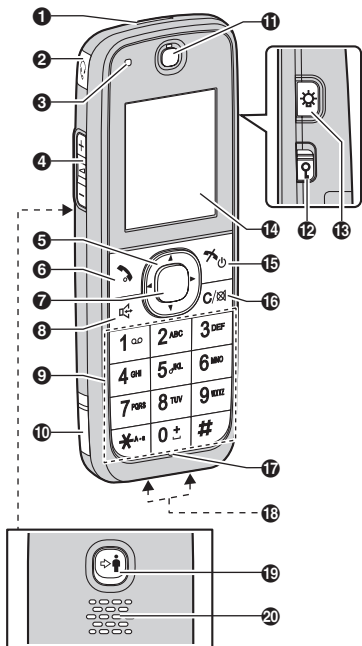
Delovanje	Čas delovanja* ¹
Neprekinjena uporaba	3,8 – 9,0 h
Ni v uporabi (v pripravljenosti)	maks. 280 h

*1 Čas delovanje je odvisen od okolja uporabe, starosti in stanja baterije.

Opomba:

- Baterija lahko proti koncu življenjske dobe nabrekne. To je odvisno od pogojev uporabe in ne predstavlja težave.
- Ko baterijo zamenjate, stanje baterije morda ne bo pravilno prikazano. V tem primeru baterijo ponovno napolnite.

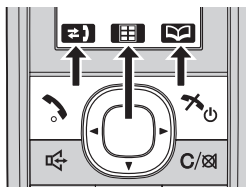
Upravljalni elementi



- 1 Lučka
- 2 Prikluček za naglavno slušalko
- 3 Indikator polnjenja
Indikator zvonjenja
- 4 [+]/[-] (↔: zvišanje/znižanje glasnosti)
- 5 Navigacijska tipka
- 6 [☎] (pokličiči)
- 7 Sredina navigacijske tipke/tipka za potrditev
- 8 [🔊] (zvočnik)
- 9 Tipkovnica za klicanje
[0 ±]: mednarodni klic «+»/
vnos presledka «_»
[1 ^{oo}]: pokličiči glasovno pošto
- 10 Pokrov priključka
- 11 Slušalka
- 12 [🔌] (zaklepanje tipk)

- 13 [📷] (lučka)
Pritisnite in držite, da lučka ostane prižgana.
- 14 Zaslon
- 15 [🔌] (izkl./vkl.)
- 16 [C/☒] (briši/nemo)
- 17 Mikrofon
- 18 Polnilni terminali
- 19 [☎] (prednostni klic)
- 20 Zvočnik

Funkcije tipk



Funkcijska tipka


















- [☎]: Tipka za klicanje/funkcijska tipka, s katero izberete funkcijo, ki je prikazana zgoraj.
- [🔌]: Tipka za prekinitev/funkcijska tipka, s katero izberete funkcijo, ki je prikazana zgoraj.







Navigacijska tipka

- Sredina navigacijske tipke: izberite funkcijo, ki je prikazana zgoraj.
- [▲], [▼], [◀] ali [▶]: pomikajte se po različnih seznamih in elementih ter premikajte kazalec za urejanje številke ali imena.
- [▶] ali [◀]: med govorenjem nastavite glasnost slušalke ali zvočnika.
- [▲]: odprite glavne menije (str. 12).
- [▼]: oglejte si seznam stikov (str. 20).

Zaslon

Simboli na zaslonu

Simbol	Pomen
	<ul style="list-style-type: none"> Moč signala: več črtic je vidnih, močnejši je signal. R: Telefon trenutno išče ali uporablja drugo omrežje zunaj vašega domačega omrežja.
	Stanje baterije
	Tipke so zaklenjene. (str. 13)
	Vklopljen je tihi način. (str. 13)
	Vklopljen je vibracijski način. (str. 23)
	Na liniji poteka klic.
	Vklopljen je zvočnik. (str. 14)
	Glasnost zvonjenja je izklopljena. (str. 14)
	Dohodni klic
	Odhodni klic
	Zgrešeni klic
	Vključena je nema možnost. (str. 15)
	Nastavljen je izenačevalnik. (str. 15)
	Klic je na čakanju. (str. 16)
	Naglavna slušalka (možnost) je priključena.
	Kratka sporočila (SMS) ali stiki so shranjeni v telefonu. (str. 17, 20)
	Kratka sporočila (SMS) ali stiki so shranjeni na kartici SIM. (str. 17, 20)


Simbol	Pomen
	<ul style="list-style-type: none"> Prejeto je novo kratko sporočilo (SMS). (str. 18) Kratko sporočilo (SMS), ki ni bilo poslano ali prebrano. Ko utripa: pomnilnik za kratka sporočila (SMS) je poln.
	Kratko sporočilo (SMS), ki je bilo poslano.
	Kratko sporočilo (SMS), ki je že bilo prebrano.
	Prejeta je nova glasovna pošta.*1 (str. 19)
	Vključen je alarm. (str. 28)
	Vklopljen je nočni način. (str. 29)

*1 Samo naročniki na glasovno pošto

Elementi funkcij

Ikona	Dejanje
	Prikaže meni.
	Potrdi trenutno izbiro.
	Vrne se na prejšnji zaslon.
	Odpre dnevnik zadnjih klicev.
	Pokliče.
	Konča klic.
	Odpre meni z možnostmi.
	Sprejme 2. klic. (str. 16)
	Ponastavi trajanje klica.
	Odpre seznam stikov. (str. 20)
	Shrani telefonske številke.
	Izbere več elementov. (str. 29)
	Ustavi alarm. (str. 29)
	Aktivira dremež za alarm. (str. 29)
	Izklopi telefon, ko zazvoni alarm. (str. 29)


Elementi menija

Naslednji elementi se prikažejo, ko pritisnete  (sredino navigacijske tipke).

Element	Funkcija
	Sporočila
	Tel. imenik
	Dnevnik klicev
	Nastavitve
	Orodja
	Nastavitev ure

Vklop in izklop


Vklop

Pritisnite tipko  in jo držite približno 1 sekundo.

Opomba:


- Zahteva po kodi PIN1 se prikaže na zaslonu, če je vstavljena kartica SIM na začetku zaklenjena s kodo PIN ali če je zahteva po kodi PIN1 vključena (str. 28). Vnesite kodo PIN1 in pritisnite **OK** ali **#**.



Izklop

Pritisnite tipko  in jo držite približno 2 sekundi.


Začetne nastavitve

Pomen simbola:






Primer: : "Izključeno"

Pritisnite  ali  in tako izberite besede v narekovajih.






Pomembno:

- Telefon vas lahko pozove, da nastavite jezik zaslona ter datum in čas, vsakič ko vstavite novo kartico SIM.
 - ① : Izberite želeni jezik. → **OK**
 - ② Nadaljujte od koraka 3 v poglavju "Datum in čas", str. 12.








Jezik zaslona

- 1  →  → **OK**
- 2 : "Zaslon" → **OK**
- 3 : "Jezik" → **OK**
- 4 : Izberite želeni jezik. → **OK**

Opomba:

- Če izberete jezik, ki ga ne znate prebrati:
 →  → **OK** →  2-krat → **OK** →  → **OK** → : Izberite želeni jezik. → **OK**

Datum in čas

- 1  →  → **OK**
- 2 : "Datum in čas" → **OK**
- 3 Vnesite trenutni datum, mesec in leto. → **OK**
Primer: 15. julij, 2011
[1][5][0][7][2][0][1][1]
 - Če želite spremeniti obliko datuma:
 → : Izberite želeno obliko. → **OK**
- 4 Vnesite trenutno uro in minute. → **OK**
Primer: 9:30
[0][9][3][0]
 - Če želite spremeniti obliko časa:
 → : Izberite "AM", "PM" ali "24 ur". → **OK**






Opomba:

- Ko se baterija izprazni ali pa jo zamenjate, datum in čas morda ne bosta pravilna. V tem primeru ponovno nastavite datum in čas.

- Za nastavev ure po poletnem času glejte str. 24.

Zvočno klicanje

Ko vklopite to funkcijo, so ob pritisku tipk na tipkovnici naznanjene številke. Privzeta nastavev je "Običajno".

- 1  →  → **OK**
- 2 []: "Zvok" → **OK**
- 3 []: "Glasovno klicanje" → **OK**
- 4 []: Izberite "Glasno", "Običajno" ali "Izključeno". → **OK**





Opomba:

- Naznanilo ob klicanju je enako kot jezik zaslona (str. 12).

Profil

Tihi način lahko nastavite tako, da v načinu pripravljenosti za približno 2 sekundi pritisnete [#].

■ Spreminjanje nastavitve profila prek menijskega drevesa:

- 1  →  → **OK**
- 2 []: "Profil" → **OK**
- 3 []: Izberite "Običajna" ali "Tiho". → **OK**

Zaklepanje tipk

Tipkovnico lahko zaklenete in tako preprečite nenamerno pritiskanje tipk.

Za zaklepanje ali odklepanje potisnite [?] (na desni strani telefona).

Klicanje

- 1 Vnesite telefonsko številko (največ 40 števil).
 - Če želite popraviti številko, pritisnite **[C/⊗]**.
- 2 Za klicanje pritisnite **[↶]**.
- 3 Za prekinitev klica pritisnite **[✖⊕]**.

Opomba:

- Za premor pritisnite in držite **[✖]**, dokler se ne prikaže "p". Ob vsakem prikazu "p" pride do 3-sekundnega premora.
- Za nastavitve funkcije samodejne ponovitve klica glejte str. 24.

Uporaba zvočnika

- 1 Vnesite telefonsko številko in pritisnite **[☞]**.
 - Izmenično se pogovarjate s sogovornikom.
- 2 Za prekinitev klica pritisnite **[✖⊕]**.

Opomba:

- Najbolje je, če zvočnik uporabljate v tihem okolju.
- Če želite preklopiti nazaj na slušalko, pritisnite **[☞]** ali **[↶]**.

Prilagajanje glasnosti slušalke ali zvočnika

Na voljo imate 6 ravni glasnosti (od 1 do 6).

Med govorjenjem večkrat zaporedoma pritisnite **[+]** ali **[-]**.

- Ko glasnost slušalke poskušate nastaviti na 5. ali 6. raven, se prikaže "Vkllopim ojačevalnik glasnosti?". Pritisnite **OK** in nadaljujte s prilagajanjem glasnosti.

Opomba:

- Tudi če glasnost slušalke nastavite na 5. ali 6. raven, se glasnost zniža na 4. raven, ko izklopite telefon.

Mednarodni klic

- 1 Pritisnite in držite **[0 ⚡]**, dokler se ne prikaže mednarodna predpona "+".
- 2 Vnesite klicno številko države/regije, področno kodo in telefonsko številko. → **[↶]**

Klic v sili

Za klic v sili mora biti telefon v območju omrežja GSM.

Za klic v sili:

Vnesite številko za klic v sili. → **[↶]**

Opomba:

- Ob prikazu "Omejene storitve" (str. 30), klic v sili morda ne bo možen. Pokličite mednarodno številko za klic v sili «112», v kolikor vaša država to podpira.
- Če ugotovite, da številka na vašem telefonu ne deluje, ali če potrebujete informacije o številkah za klic v sili, se obrnite na svojega operaterja omrežja.

Sprejemanje klicev

Ko prejemate klic, indikator zvonjenja utripa.

- 1 Za sprejem klica pritisnite **[↶]** ali **[☞]**.
 - Klic lahko sprejmete tudi tako, da pritisnete katero koli tipko na tipkovnici od **[0]** do **[9]**, **[✖]** ali **[#]**. (Funkcija za sprejem klica s katero koli tipko: str. 24)
 - Za zavrnitev klica pritisnite **[✖⊕]**.
- 2 Za prekinitev klica pritisnite **[✖⊕]**.

Prilagajanje glasnosti zvonjenja

■ Medtem ko telefon zvoni za dohodni klic:

Večkrat zaporedoma pritisnite **[+]** ali **[-]** in tako izberite zeleno glasnost.

- Glasnosti zvonjenja ne morete prilagoditi, medtem ko telefon zvoni v tihem načinu (str. 13).

■ Predhodno programiranje glasnosti:

- 1 **[☰] → ↶ → OK**
- 2 **[⚡] : "zvok" → OK**
- 3 **[⚡] : "Glasnost zvon." → OK**
- 4 Pritisnite **[+]** ali **[-]** in tako izberite zeleno glasnost.

Začasen izklop zvonjenja

Medtem ko telefon zvoni za klic, lahko zvonjenje začasno izklopite, tako da pritisnete **[C/⊗]**.

Dnevnik klicev

Telefon ima 4 sezname z dnevniki klicev. Zadnjih 10 dohodnih, odhodnih in zgrešenih klicev je shranjenih v vseh dnevnikih klicev (vsak z največ 40 števkami). Seznam z dnevnikom zadnjih klicev prikazuje zadnjih 30 klicev (dohodni, odhodni in zgrešeni), poleg 3 drugih vrst dnevnikov klicev.

Opomba:

- Kadar se telefonska številka klicatelja ujema s telefonsko številko, ki je shranjena na seznamu stikov, se prikaže in zabeleži shranjeno ime.
 - “**Neznana številka**” se prikaže, kadar sprejem klica s prikazom telefonske številke ni mogoč.
 - “**Prikrito**” se prikaže, kadar klicatelj zahteva, da telefonska številka ni poslana.

Klicanje s pomočjo dnevnika klicev

- 1 Pritisnite [], da se prikaže seznam z dnevnikom zadnjih klicev v načinu pripravljenosti.
 - Pritisnite [] ali [] in tako izberite zeleni seznam z dnevnikom klicev.
- 2 []: Izberite zeleno telefonsko številko. → []

Opomba:

- Trajanje dohodnega, odhodnega in zadnjega klica lahko preverite in ponastavite. Če želite preveriti trajanje klica:
 - → **OK** → []: “Trajanje klica” → **OK**

Zgrešeni klici

Če klica ne sprejmete, ga telefon obravnava kot zgrešeni klic. “**Zgrešen klic**” in številka zgrešenega klica sta prikazana na zaslonu. Dnevnik zgrešenih klicev lahko pogledate, tako da pritisnete **OK**, ko je prikazan zgrešen klic.

Možnosti dnevnika klicev

Na seznamu z dnevnikom klicev so na voljo naslednje možnosti, ko pritisnete :

- “**Uporabi št.**”: uredite in pokličite s telefonsko številko.
- “**Podrobnosti**”: poglejte informacije o klicatelju.

- “**Ustvari spor.**”: sestavite in pošljite kratka sporočila (SMS).
- “**Dodaj v imenik**”: uredite in shranite telefonsko številko na seznam stikov.
- “**Izbriši**”: izbrišite dnevnik klicatelja.
- “**Izbriši vse**”: izbrišite vse dnevnike klicatelja z izbranega seznama z dnevnikom klicev.

Uporabne funkcije med klicem

Nemo

Medtem ko je vklopljen nemi način, vi lahko slišite sogovornika, on pa vas ne more.

- 1 Med pogovorom pritisnite [**C/Ø**].
- 2 Za nadaljevanje pogovora ponovno pritisnite [**C/Ø**].

Izenačevalnik glasu

Ta funkcija očisti glas osebe, s katero se pogovarjate, s čimer glas postane bolj naraven, zato da ga lažje slišite in razumete. Privzeta nastavitev je “**Običajna**”.

- 1 Med pogovorom pritisnite .
- 2 []: “Izenačevalnik” → **OK**
- 3 []: Izberite “Običajna”, “Poudarj. vis. ton.” ali “Poudarj. niz. ton.” → **OK**

Opomba:





- Odvisno od stanja in kakovosti omrežja lahko ta funkcija ojača obstoječi hrup na liniji. Če vas ta hrup moti, funkcijo izklopite.

Funkcije omrežnih storitev med klicem

Najprej se morate naročiti na storitve svojega operaterja omrežja. Za podrobnosti o storitvah, ki so na voljo v vašem območju, se obrnite na svojega operaterja omrežja.

Zadržano


Ta funkcija vam omogoča, da zadržite klic.


- 1 Med pogovorom pritisnite .
- 2 []: "Zadrži" → **OK**
- 3 Za sprostitve zadržanega klica pritisnite .
→ []: "Pridobi" → **OK**

Za uporabnike storitve čakajočega klica


Ta funkcija vam omogoča sprejemanje klicev in klicanje, medtem ko ste na telefonu. Če prejmete klic, medtem ko ste na telefonu, boste zaslišali zelo kratek pisk za čakajoči klic. Če želite sprejemati 2. klic, pri katerem so prikazane informacije o 2. klicatelju, aktivirajte funkcijo čakajočega klica (str. 26).

1 Za sprejem 2. klica:







Pritisnite .


- 1. klic je zadržan in  prikazuje linijo, ki je zadržana.

Za drugi klic:



Vnesite telefonsko številko. → [.

• Prek seznama stikov:



 → []: "Meni" → **OK** →  → **OK** → []: "Stiki" → **OK** → []: Izberite želeni stik. → [.

- 1. klic je zadržan in  prikazuje linijo, ki je zadržana.



2 Za preklop med klicema:

 → []: "Zamenjaj" → **OK**

Za prekinitev klica:

[]: Izberite klic, ki ga želite prekiniti. → [.





Za prekinitev vseh klicev:

 → []: "Sprosti vse" → **OK**





Za uporabnike storitve konferenčnega klica

Ta funkcija vam omogoča pogovor z do 5 sogovorniki hkrati.








■ Ko sprejemate drug klic:

- 1 Pritisnite  in tako sprejmite 2. klic.
- 2  → []: "Združi" → **OK**
- 3 Med konferenčnim klicem za prekinitev klica pritisnite [.

■ Ko kličete:

- 1 Vnesite telefonsko številko. → [.
- 2 Ko je klic povezan, pritisnite .
- 3 []: "Združi" → **OK**
- 4 Med konferenčnim klicem za prekinitev klica pritisnite [.

Uporabne funkcije med konferenčnim klicem

- 1 Med konferenčnim klicem pritisnite .
- 2 []: "Prebrskaj konf." → **OK**
 - Prikazani so vsi udeleženci konferenčnega klica, po imenu ali številki.
- 3 []: Izberite zeleno telefonsko številko. → .
- 4 []: "Razdeli" → **OK**
 - Če želite odstraniti izbranega udeleženca, izberite "Prekinitev". → **OK**
 - Ostali udeleženci lahko nadaljujejo s konferenčnim klicem.
- 5 Za obnovitev konference pritisnite . → []: "Združi" → **OK**


Za uporabnike storitve predaje klica

Ta funkcija vam omogoča predajo in povezavo 2 zunanjih klicev.

1 Ko sprejemate drug klic:

Pritisnite  in tako sprejmite 2. klic.

Ko kličete:

Vnesite telefonsko številko. → [.

2 Pritisnite [**4**] in [.

- Klici se samodejno prekinajo, ko se sogovornika uspešno povežeta.

Vnos znakov

S tipkami na tipkovnici vnesite znake in številke. Vsaki tipki na tipkovnici je dodeljenih več znakov. Znaki, ki jih lahko vnesete, so odvisni od načina vnosa.


- Za premik kazalca pritisnite [◀] ali [▶].
- Za vnos znakov in števil pritisnite tipke na tipkovnici.
- Za izbiro zelenega simbola pritisnite [#].
- Za izbris znaka ali številke na levi strani kazalca pritisnite [C/✖]. Za izbris vseh znakov ali števil na levi strani kazalca pritisnite in držite [C/✖].
- Če želite spremeniti velike ali male črke, ki jih vnašate, pritisnite [*] (A→a). Na primer male tiskane črke (abc), velika začetnica (Abc) in velike tiskane črke (ABC).
- Za vnos drugega znaka, ki je na isti tipki na tipkovnici, pritisnite [▶] in tako premaknite kazalec na naslednje mesto, nato pa ponovno pritisnete tipko na tipkovnici.
- Če približno 1 sekundo po vnosu znaka ne pritisnete druge tipke na tipkovnici, je znak fiksiran.

Izbira načinov vnosa in simbolov

Na voljo so naslednji načini vnosa: abecedni (abc), številski (123), grški (αβγ), razširjeni 1 (äää) in razširjeni 2 (ššš). Način vnosa lahko v vseh načinih, razen številskem, izberete tako, da večkrat zaporedoma pritisnete tipko na tipkovnici.

Ko se na telefonu prikaže zaslon za vnos znakov,

■ Za izbiro načina vnosa:

 → [↕]: "Način vnosa" → **OK** → [↕]: Izberite zeleni način vnosa. → **OK**

■ Za izbiro simbolov:



[#] → Pritisnite [▲], [▼], [◀] ali [▶] in tako izberite zeleni simbol. → **OK**

- ↓ se uporablja samo za vnos kratkih sporočil (SMS).











Kratko sporočilo (SMS)

Storitev SMS (Short Message Service) vam omogoča pošiljanje in sprejemanje kratkih sporočil prek omrežnih storitev. Za uporabo funkcij SMS morate potrditi, da je shranjena prava številka servisnega centra. Za podrobnosti o tej storitvi in njeni razpoložljivost se obrnite na svojega operaterja omrežja.

Opomba:

- Številka servisnega centra je lahko predprogramirana na kartici SIM (str. 19).
- Sporočila SMS lahko shranite v telefon ali na kartico SIM, tako da spremenite medij za shranjevanje (str. 19). Sporočila SMS se samodejno shranijo na drug medij, ko je pomnilnik trenutnega medija poln.
- Sporočila SMS, ki so shranjena v telefonu, so označena z , tista, ki pa so shranjena na kartici SIM, so označena z .
- V telefon lahko shranite skupno 100 sporočil SMS s 160 znaki (70 znaki, odvisno od vrste) na sporočilo. Največje število sporočil SMS, ki jih lahko shranite na kartico SIM, je odvisno od vaše kartice SIM.
- Prek telefona lahko pošiljate ali sprejemate sporočila SMS, ki presegajo omejitev znakov za eno samo sporočilo. Daljša sporočila so poslana kot niz 2 ali več sporočil. Indikator dolžine sporočila na vrhu zaslona prikazuje število preostalih znakov in število sporočil SMS, ki bo poslano.
- Namesto znakov, ki jih ni mogoče prikazati, stoji "?".

Pisanje in pošiljanje novega sporočila


- 1  →  → **OK**
- 2 : "Ustvari spor." → **OK**
 - Na zaslonu so prikazana vsa nedokončana ali neshranjena sporočila, ki jih lahko napišete do konca.
- 3 Vnesite sporočilo. → **OK**
 - Če želite spremeniti črko, ki jo vnašate, pritisnite **[*]** (str. 17).
 - Če želite spremeniti način vnosa:
 → : "Način vnosa" → **OK** → : Izberite zeleni način vnosa (str. 17). → **OK**
 - Če želite shraniti sporočilo:
 → : "Shrani" → **OK**
- 4 Vnesite telefonsko številko naslovnika (največ 20 števil). → **OK**
 - Prek seznama stikov:
 → : Izberite zeleni stik. → **OK** 2-krat
- 5 Za pošiljanje sporočila izberite "Da". → **OK**
 - Poslano sporočilo se samodejno shrani v mapo Poslano.
 - Če izberete "Ne", se zaslon vrne na korak 4.

Opomba:

- Telefon podpira dolga sporočila (največ 3 povezana sporočila SMS) z do 459 znaki ali 201 znakom, odvisno od vrste znakov. Vendar pa je lahko največje število znakov, ki jih lahko pošljete ali prejmete, omejeno tudi s strani vašega operaterja omrežja. Za podrobnosti se obrnite na svojega operaterja omrežja.
- Če sporočilo SMS vsebuje več kot 160 znakov (70 znakov, odvisno od vrste znakov), je to dolgo sporočilo. Indikator dolžine sporočila v zgornjem desnem delu zaslona prikazuje število preostalih znakov in število sporočil SMS, ki bo poslano. Vaš operater omrežja lahko dolga sporočila obravnava drugače kot ostala sporočila SMS. Za podrobnosti se obrnite na svojega operaterja omrežja.
- Sporočil SMS, ki vsebujejo slike, zvok ali sezname stikov, ne morete pošiljati ali prejemati.







Branje prejetega sporočila

Ko prejmete sporočilo SMS:

- zasliši se ton zvonjenja za SMS (če je glasnost zvonjenja vkl.).
- telefon zavibrira (če je vklopljen tihi način, str. 13).
- "Novo sporočilo" se prikaže s skupnim številom novih (neprebranih) sporočil SMS.
- Prikaže se .

Opomba:





- Sporočila SMS se samodejno shranijo na drug medij, ko je pomnilnik trenutnega medija poln (str. 19).
- Ko je pomnilnik za sporočila SMS poln, ne morete prejeti novih sporočil SMS. Izbršite sporočila SMS, ki jih ne potrebujete (str. 18), da boste lahko prejeli nova sporočila SMS.

- 1  →  → **OK**
- 2 : "Prejeto" → **OK**
- 3 : Izberite sporočilo.
 - Za premikanje po sporočilih SMS pritisnite in držite  ali .
- 4 Pritisnite **OK**, da boste lahko prebrali vsebino sporočila.


Opomba:

- Prikazite mapo Prejeto, tako da pritisnete **OK**, ko je prikazano "Novo sporočilo".

Odgovarjanje na prejeto sporočilo

- 1 Med branjem prejetega sporočila pritisnite .
- 2 : "Odgovori" → **OK**
- 3 Vnesite sporočilo (str. 17). → **OK**
 - Če želite shraniti sporočilo:
 → : "Shrani" → **OK**
- 4 Po potrebi uredite telefonsko številko naslovnika. → **OK**
- 5 Za pošiljanje sporočila izberite "Da". → **OK**

Možnosti SMS




V mapi Prejeto, Poslano in Osnutki so na voljo naslednje možnosti, ko pritisnete :

- "Uporabi št.": uredite in pokličite s telefonsko številko prejemnika ali pošiljatelja.

- **“Odgovori”**: odgovorite na sporočilo SMS.
- **“Posreduj”**: uredite in pošljite sporočilo SMS iz mape Prejeto.
- **“Uredi sporočilo”**: uredite in pošljite sporočilo SMS iz mape Poslano ali Osnutki.
- **“Dodaj v imenik”**: uredite in shranite telefonsko številko prejemnika ali pošiljatelja ali številke v sporočilu SMS v seznam stikov.
- **“Izbriši”**: izbrišite sporočilo SMS.
- **“Izbriši vse”**: izbrišite vsa sporočila SMS iz izbrane mape.

Nastavitve SMS

V meniju SMS lahko spreminjate naslednje nastavitve. Če želite spremeniti nastavitve:

 →  → **OK** → : “Nastavitve” → **OK**





- **“Servisni center”**: spremenite in shranite številko servisnega centra.
- **“Obdobje veljavn.”**: nastavite časovno obdobje, v katerem bo servisni center poskušal ponovno poslati sporočilo SMS, če ni bilo dostavljeno.
- **“Poročilo o stanju”**: prejemanje poročila o stanju in tako izvedite, ali je bilo poslano sporočilo SMS uspešno dostavljeno ali ne.
- **“Odg. na povezavo”**: sporočila SMS so lahko poslana prek druge številke servisnega centra, ko je vključena ta funkcija.
- **“Medij za shranj.”**: izberite lokacijo pomnilnika sporočil SMS na kartici SIM ali v telefonu.
- **“Stanje pomnil.”**: preverite količino trenutnih sporočil SMS.

Storitev glasovne pošte


Glasovna pošta je storitev za samodejno sprejemanje klicev, ki jo nudi vaš operater omrežja. Za podrobnosti o tej storitvi in njeni razpoložljivost se obrnite na svojega operaterja omrežja.

Shranjevanje številke za dostop do glasovne pošte

Če želite poslušati glasovna sporočila, morate poklicati številko za dostop do glasovne pošte svojega operaterja omrežja.





- 1  →  → **OK**
- 2 : “Glasovna pošta” → **OK**
- 3 : “Št. glas. pošte” → **OK**
- 4 Vnesite številko za dostop do glasovne pošte (največ 20 številke). → **OK**

Poslušanje glasovnih sporočil

Ko imate nova glasovna sporočila, se prikaže  ali pa prejmete kratko sporočilo (SMS), odvisno od vašega operaterja omrežja.

- 1 V načinu pripravljenosti pritisnite in držite [**1^{od}**].
- 2 Za prekinitev klica pritisnite [**🔇📴**].

Opomba:

- Različica koraka 1:
 →  → **OK** → : “Glasovna pošta” → **OK** → : “Pokl. glas. pošto” → **OK**

Telefonski imenik

Dodajanje stikov

Na seznam stikov v telefonu lahko shranite 100 imen in telefonskih števil. Največje število imen in telefonskih števil, ki jih lahko shranite na kartico SIM, je odvisno od vaše kartice SIM. Pred dodajanjem stikov se prepričajte, na katero lokacijo pomnilnika (telefon ali kartica SIM) jih boste shranili (str. 21).

- 1 → → **OK**
- 2 : "Ustvari" → **OK**
- 3 : "(Ni imena)" → **OK**
- 4 Vnesite ime stika. → **OK**
 - Če želite spremeniti vrsto črk, ki jih vnašate, pritisnite **[*]** (str. 17).
 - Če želite spremeniti način vnosa:
 → : "Način vnosa" → **OK** → : Izberite zeleni način vnosa (str. 17). → **OK**
- 5 : "(Številka prazna)" → **OK**
- 6 Vnesite telefonsko številko stika. → **OK**
 - Če za lokacijo pomnilnika izberete kartico SIM, pojdite na korak 9.
- 7 : "(Ni skupine)" → **OK**
- 8 : Izberite zeleno skupino. → **OK**
- 9
 - Za dodajanje drugih stikov ponovite korak 2.

Opomba:

- Vsak stik, ki ga shranite na seznam stikov v telefonu, je omejen na največ 16 znakov, telefonska številka pa na največ 40 števil.
- Število znakov in števil, ki jih lahko vnesete za vsak stik na kartici SIM, je odvisno od vaše kartice SIM.

Iskanje in klicanje iz stikov

Premikanje po vseh stikih

Prikazani so vsi stiki, ki so shranjeni v telefonu in na kartici SIM.

Pomembno:

- Prikazanih je lahko največ 254 stikov, ki so shranjeni na kartici SIM, ne glede na to, koliko stikov je shranjenih na kartici SIM.
- 1 Pritisnite **[v]** ali .
 - označuje stike na kartici SIM in označuje stike, ki so shranjeni v telefonu.
 - Če želite spremeniti način vnosa za iskanje po seznamu stikov:
[#] → : Izberite zeleni način vnosa (str. 17). → **OK**
 - Če želite spremeniti velike ali male črke, ki jih vnašate, za iskanje po seznamu stikov, pritisnite **[*]** (str. 17).
 - 2 : Izberite zeleni stik.
 - Večkrat zaporedoma pritisnite tipko na tipkovnici (**[0]** do **[9]**) in tako prikažete vsak prvi stik, ki se ujema z vsakim znakom na izbrani tipki na tipkovnici (str. 17). Če ni stika, ki bi ustrezal izbranemu znaku, je prikazan naslednji stik.
 - 3

Iskanje po kategoriji

- 1 Pritisnite **[v]** ali .
- 2 → : "Spremeni kat." → **OK**
- 3 : Izberite zeleno kategorijo. → **OK**
 - Za preklic iskanja po kategoriji izberite "Vsi uporabniki".
- 4 : Po potrebi se premaknite po seznamu stikov. →

Možnosti seznama stikov

Na seznamu stikov so na voljo naslednje možnosti, ko pritisnete :


- "Uredi": uredite in shranite stik.
- "Ustvari spor.": sestavite in pošljite kratko sporočilo (SMS).
- "Uporabi št.": uredite in pokličite prek stika.
- "Ustvari": dodajte stik na seznam stikov.
- "Spremeni kat.": izberite kategorijo ali skupino, po kateri iščete v seznamu stikov.
- "več...": prikažite več možnosti, ki so na voljo.
 - "Dodaj hitro klic.": dodelite stik tipki za hitro klicanje.
 - "Dodaj v skupino": dodelite stik v skupino.

- "Kopiraj": kopirajte stik iz telefona na kartico SIM ali obratno.
- "Izbriši": izbrišite stik.
- "Način vnosa": med vnosom znaka spremenite način vnosa znakov.



Skupine (samo za stike, ki so shranjeni v telefonu)

Ko dodajate stik v telefon, ga lahko uvrstite v eno od 4 skupin. Imena skupin lahko spremenite po želji in stike iščete po skupini. Za vsako skupino lahko določite drugačen ton zvonjenja.

Uvrščanje stika, ki je shranjen v telefonu

- 1 Poiščite zeleni stik (str. 20).
- 2  → [↕]: "več..." → OK
- 3 [↕]: "Dodaj v skupino" → OK
- 4 [↕]: Izberite zeleno skupino. → OK

Spreminjanje nastavitve skupine


- 1  →  → OK
- 2 [↕]: "Skupina" → OK
- 3 [↕]: Izberite skupino. → OK
- 4 Če želite spremeniti ime skupine:
[↕]: "Preimenuj" → OK → Pritisnite [C/⌫] in tako izbrišite trenutno ime. → Uredite ime (največ 16 znakov; str. 17). → OK
Če želite spremeniti tone zvonjenja za skupine:
[↕]: "Ton zvonjenja" → OK → [↕]: Izberite zeleni ton zvonjenja. → OK
Če želite ponastaviti skupino:
[↕]: "Ponast. upor. sk." → OK → [↕]: "Da" → OK

Kopiranje stikov med telefonom in kartico SIM



Pomembno:

- Stiki, ki jih kopirate iz telefona na kartico SIM ali obratno, se kopirajo, ne da bi prepisali predhodno kopirane stike, tudi v primeru podvojenih stikov.

Kopiranje stika



- 1 Poiščite zeleni stik (str. 20).
- 2  → [↕]: "več..." → OK
- 3 [↕]: "Kopiraj" → OK

Kopiranje vseh stikov

- 1  →  → OK
- 2 [↕]: "več..." → OK
- 3 [↕]: "Upravitelj pomn." → OK
- 4 [↕]: "Kopiraj vse" → OK
- 5 [↕]: Izberite "Kopiraj na SIM" ali "Kopiraj na tel." → OK



Nastavitve telefonskega imenika

V meniju telefonskega imenika lahko spremenite naslednje nastavitve. Če želite spremeniti nastavitve:



-  →  → OK → [↕]: "več..." → OK
- "Moja številka": pogledite telefonsko številko, ki je dodeljena kartici SIM, in jo po potrebi vnesite/uredite.
 - "Upravitelj pomn.": prikažite več menijev nastavitve, ki so na voljo.
 - "Stanje pomnil.": pogledite, kakšna je prosta in uporabljena kapaciteta pomnilnika v seznamu stikov.
 - "Kopiraj vse": kopirajte vse stike iz telefona na kartico SIM ali obratno.
 - "Izbriši vse": izbrišite vse stike iz telefona ali s kartice SIM.
 - "Shrani nov vnos": izberite lokacijo pomnilnika za stike.
 - "Omogoči FDN"/"Onemogoči FDN" (odvisno od kartice SIM): aktivirajte ali deaktivirajte FDN (Fixed Dialling Number). Ta funkcija vam omogoča, da omejite odhodne klice na izbrane telefonske številke, če jo podpira kartica SIM. Ko je omogočena ta funkcija, lahko pogledate, kličete ali pošiljate sporočila samo na telefonske številke, ki so shranjene v FDN. Pri vsakem dostopu do FDN morate vnesti PIN2.
 - "Klicanje storitev" (odvisno od kartice SIM): dostopajte do posebnih storitev svojega operaterja omrežja (kot je podpora strankam, nujne storitve itd.), če vaša kartica SIM vključuje SDN (Service Dialling Number).

Hitro klicanje



Dodelitev stika tipki za hitro klicanje

- 1  →  → **OK**
- 2 **[↑]**: "Hitro klicanje" → **OK**
- 3 **[↑]**: Izberite zeleno številko na tipkovnici. → **OK**
- 4 **[↑]**: "Dodaj seznam" → **OK**
- 5 **[↑]**: Izberite zeleni stik. → **OK**

Klicanje z uporabo tipke za hitro klicanje


Pritisnite zeleno tipko za hitro klicanje (**[2]** do **[9]**).
→ /

Preklic dodelitve za hitro klicanje

- 1  →  → **OK**
- 2 **[↑]**: "Hitro klicanje" → **OK**
- 3 **[↑]**: Izberite zeleno številko na tipkovnici. → **OK**
- 4 **[↑]**: "Odstrani" → **OK**
- 5 **[↑]**: "Da" → **OK**

Spreminjanje nastavitvev

Telefon lahko prilagodite, tako da spremenite nastavitve za naslednje funkcije.

- 1  → Pritisnite [▲], [▼], [◀] ali [▶] in tako izberite želeni glavni meni. → **OK**
- 2 Pritisnite [▼] ali [▲] in tako izberite želeni element v naslednjih podmenijih. → **OK**
- 3 Pritisnite [▼] ali [▲] in tako izberite zeleno nastavitvev. → **OK**
 - Ta korak se lahko razlikuje glede na funkcijo, ki jo programirate.

Opomba:

- V naslednji tabeli < > označuje privzete nastavitve.

■ Glavni meni: "Nastavitve"

Podmeni 1	Podmeni 2	Podmeni 3	Stran
Profil <Običajna>	–	–	13
Zvok	Glasnost zvon. ^{*1} <Največja>	–	14
	Ton zvonjenja ^{*2} <Ton zvonj. 1>	–	–
	Ton sporočil ^{*2} <Ton zvonj. 2>	–	–
	Vibracije <Izključeno>	–	–
	Glasovno klicanje <Običajno>	–	13
	Toni tipk ^{*3} <Vključeno>	–	–
Zaslon	Svetlost <Stopnja 4>	–	–
	Slika ozadja <Izključeno>	–	–
	Ozadje <Črno>	–	–
	Prikaz ure ^{*4} <Vključeno>	–	–
	Ime omrežja ^{*5} <Vključeno>	–	–
	Jezik ^{*6} <Samodejno>	–	12

Nastavitve in orodja

Podmeni 1	Podmeni 2	Podmeni 3	Stran
Klic	Prednostni klic	Številka klica	27
		Sporočilo	27
		Brenčalo <Vključeno>	28
	Čakajoč klic	-	26
	Preusmer. klicev	-	26
	Omejitev klicev	Omejitev odh.	26
		Omejitev dohod.	
		Omej. dohodnih ^{*7}	-
		Omejitev gesla	26
	Prikaži moj ID ^{*8} <Nast. omrežja>	-	-
Samod. pon. klic ^{*9} <Izključeno>	-	-	
Odg. s katerok. tip. <Izključeno>	-	14	
Samodejni odg. ^{*10} <Izključeno>	-	-	
več...	Varnost	Zahteva po PIN1	28
		Spremeni PIN1 ^{*11}	-
		Spremeni PIN2	-
		Zahteva po kodi telefona <Izključeno>	28
		Spremeni kodo telefona <0000>	-
	Omrežje ^{*12} <Samodejno>	-	-
	Ponast. nast. ^{*13}	Vnesite trenutno 4-mestno kodo telefona. → OK	-

■ Glavni meni: "Orodja"

Podmeni 1	Podmeni 2	Podmeni 3	Stran
Sk. orodja SIM ^{*14}	-	-	-

■ Glavni meni: "Nastavitve ure"



Podmeni 1	Podmeni 2	Podmeni 3	Stran
Datum in čas	-	-	12
Opozorilo	-	-	28
Nočni način	-	-	29
Poletni čas <Izključeno>	-	-	-

- *1 Glasnosti zvonjenja ni mogoče izključiti za alarm.
- *2 Prednastavljene melodije v tem izdelku so uporabljene z dovoljenjem © 2010 Copyrights Vision Inc.
- *3 To funkcijo izklopite, če med klicanjem ali pritiskanjem tipk ne želite slišati zvoka tipk.
- *4 Ta funkcija vam omogoča prikaz ure v načinu pripravljenosti.
- *5 Ta funkcija vam omogoča prikaz trenutnega omrežja v načinu pripravljenosti. Če sta prikazani 2 imeni omrežij, je v zgornji vrstici prikazano ime omrežja, v spodnji pa ime operaterja omrežja. Spodnja vrstica je prikazana odvisno od vaše kartice SIM.
- *6 **“Samodejno”** pomeni, da telefon samodejno spremeni jezik vstavljenе kartice SIM, kot določa nastavitve jezika za kartico SIM.
- *7 Telefon lahko nastavite tako, da zavrne anonimne klice.
 - **“Razen stikov”**: zavrnite klice s telefonskih števil, ki niso na seznamu stikov.
 - **“Prikrito”**: zavrnite klice, ko so informacije o klicatelju namerno skrite.Ko prejmete anonimen klic, ga telefon prekine in zabeleži.
- *8 Ko je izbrana nastavitve **“Izključeno”**, morda ne boste mogli klicati, kar je odvisno od omrežja.
- *9 Ta funkcija omogoča, da telefon pod določenimi pogoji, kot na primer kadar ni odgovora ali ko je sogovornikova linija zasedena, nekajkrat samodejno ponovi klic. Če želite ustaviti samodejno ponovitev klica med ponovnim klicanjem, pritisnite **[✖]**.
- *10 Ko vklopite to funkcijo, lahko klice sprejemate že tako, da med polnjenjem vzamete telefon s polnilnika.
- *11 Ko spremenite kodo PIN1, se prepričajte, da je zahteva po kodi PIN1 nastavljena na **“Vključeno”**.
- *12 S to funkcijo lahko telefon nastavite tako, da samodejno išče gostujoče omrežje ali pa da ga iščete ročno.
 - “Samodejno”**: Telefon samodejno išče omrežje, ki je trenutno na voljo.
 - “Ročno”**: Odvisno od situacij omrežja telefon prikaže seznam omrežij, ki so na voljo na trenutni lokaciji, nato pa lahko ročno izberete želeno omrežje. Ime omrežja, ki ima **«✓»**, je omrežje, ki je na voljo in ki ga lahko izberete. Če izbira ne uspe, omrežje ponovno izberite na seznamu.
- *13 Vse nastavitve, razen naslednjih, je mogoče ponastaviti na privzete tovarniške nastavitve:
 - Datum in čas (str. 12), poletni čas
 - Dnevnik klicev (str. 15)
 - Vsa kratka sporočila (SMS), številka servisnega centra in obdobje veljavnosti (str. 19)
 - Čakajoči klic (str. 26), preusmeritev klica (str. 26) in zapora za klice (str. 26)
 - Številka za prednostni klic, shranjevanje sporočila SMS in brenčalo (str. 27)
 - Zahteva po kodi PIN1 (str. 28), koda telefona
 - Stiki, skupina, predpisano klicanje in moja številka v nastavitvah telefonskega imenika (str. 21)
- *14 Če vaša kartica SIM vključuje tehnologijo SAT (angl. SIM Application Toolkit), zaslon v tem območju prikaže dodatni meni za operaterja omrežja. Tehnologija SIM Toolkit aplikacijam, ki so na kartici SIM, omogoča interakcijo in delovanje z vašim telefonom. Za nadaljnje informacije se obrnite na svojega operaterja omrežja.

Nastavitve klicev

Čakajoči klic (omrežna storitev)

Aktiviranje/deaktiviranje čakajočega klica

- 1  →  → **OK**
- 2 [↑]: "Klic" → **OK**
- 3 [↑]: "Čakajoč klic" → **OK**
- 4 [↑]: Izberite "Aktiviraj" ali "Deaktiviraj". → **OK**
 - Če želite preveriti stanje, izberite "Stanje". → **OK**

Opomba:

- Za podrobnosti o storitvi čakajočega klica glejte str. 16.



Preusmeritev klica (omrežna storitev)

S to funkcijo lahko telefon preusmeri dohodne klice na drugo telefonsko številko. Za podrobnosti o tej storitvi in njeni razpoložljivost se obrnite na svojega operaterja omrežja.

Opomba:

- Preusmeritev klica morda ne bo delovala, če je aktivirana zapora za klice (str. 26).

Aktiviranje/deaktiviranje preusmeritve klica

- 1  →  → **OK**
- 2 [↑]: "Klic" → **OK**
- 3 [↑]: "Preusmer. klicev" → **OK**
- 4 [↑]: Izberite želeno možnost. → **OK**
 - "Vsi klici": preusmerijo se vsi klici.
 - "Če ni na voljo": klici se preusmerijo, če je linija zasedena, ni odgovora in niste dosegljivi.
 - "Če zaseden": klici se preusmerijo, če je linija že zasedena.
 - "Ni odgovora": klici se preusmerijo, če v določenem času ne sprejmete klica.
 - "Če nedosegljiv": klici se preusmerijo, če je telefon zunaj dosega omrežja GSM.

- 5 [↑]: Izberite "Aktiviraj" ali "Deaktiviraj". → **OK**
 - Če želite preveriti stanje, izberite "Stanje". → **OK**
- 6 Po potrebi vnesite/uredite telefonsko številko (največ 20 števil). → **OK**
 - Kadar izberete "Če ni na voljo" ali "Ni odgovora" v koraku 4, izberite čas zakasnitve (5 – 30 sekund). → **OK**



Zapora za klice (omrežna storitev)

Zapora za klice omeji določene dohodne in/ali odhodne klice s pomočjo gesla, ki ga dobite pri svojem operaterju omrežja. Za podrobnosti o tej storitvi in njeni razpoložljivost se obrnite na svojega operaterja omrežja.

Opomba:

- Zapora za klice morda ne bo delovala, če je aktivirana preusmeritev klica (str. 26).



Aktiviranje/deaktiviranje zapore za klice

- 1  →  → **OK**
- 2 [↑]: "Klic" → **OK**
- 3 [↑]: "Omejitev klicev" → **OK**
- 4 [↑]: Izberite "Omejitev odh." ali "Omejitev dohod.". → **OK**
- 5 [↑]: Izberite želeno možnost. → **OK**
- 6 [↑]: Izberite "Aktiviraj" ali "Deaktiviraj". → **OK**
 - Če želite preveriti stanje, izberite "Stanje". → **OK**
- 7 Vnesite 4-mestno geslo za zaporo klicev. → **OK**

Opomba:

- Če 3-krat vnesete napačno geslo za zaporo klicev, postane neveljavno. Obrnite se na operaterja omrežja.

Spreminjanje gesla za zaporo klicev

- 1  →  → **OK**
- 2 [↑]: "Klic" → **OK**
- 3 [↑]: "Omejitev klicev" → **OK**
- 4 [↑]: "Omejitev gesla" → **OK**
- 5 Vnesite trenutno 4-mestno geslo. → **OK**

- 6 Vnesite novo 4-mestno geslo. → **OK**
- 7 Ponovno vnesite novo 4-mestno geslo in ga tako potrdite. → **OK**

Prednostni klic

Prednostni klic je funkcija, ki vam omogoča, da registrirano osebo prosite za pomoč, tako da ji pošljete kratko sporočilo (SMS) in pokličete, s pomočjo **[↔]** (na zadnji strani telefona). Telefon bo pisknil in poslal sporočilo SMS, nato pa poklical številko, ki ste jo shranili na seznamu s številkami. Pred uporabo funkcije morate shraniti telefonsko številko (največ 5 števil) na seznam s številkami v zelenem vrstnem redu.

Opomba:

- **[↔]** je mogoče aktivirati, medtem ko so tipke zaklenjene (str. 13).

Postopek prednostnega klica

- 1 Pritisnite tipko **[↔]** (na zadnji strani telefona) in jo držite približno 3 sekunde ali pa jo pritisnite 3-krat v 3 sekundah v načinu pripravljenost.
- 2 Telefon pošlje sporočilo SMS.
 - Če je vključeno brenčalo, telefon piska, dokler sporočilo SMS ni poslano (str. 28).
 - Če sporočilo SMS ni shranjeno (str. 27), telefon ta korak preskoči.
- 3 Telefon pokliče 1. telefonsko številko na seznamu s številkami. Vklapljen je zvočnik.
 - Če želite preklopiti na slušalko, pritisnite **[↔]**.
- 4 ■ Če je klic sprejet, se postopek prednostnega klica ustavi in lahko se začnete pogovarjati.
 - Postopek prednostnega klica se ustavi tudi, če dobite center za glasovno pošto.

ALI

- Če je druga oseba zasedena, zavrne klic ali pa se ne oglasi v 60 sekundah, telefon samodejno pokliče naslednjo številko. Telefon ponovi postopek pošiljanja sporočila SMS in klicanja števil na seznamu s številkami, največ 2-krat. Če prednostnega klica nihče ne sprejme, telefon klic prekine.

Opomba:

- Če želite ustaviti postopek prednostnega klica, med klicanjem pritisnite **[↔]**.

Dodajanje številke za prednostni klic

Telefonsko številko lahko shranite na seznam s številkami za prednostne klice (največ 5 števil).

■ Prek vnosa telefonskih števil:

- 1 **[☰]** → **[↔]** → **OK**
 - 2 **[↔]**: "Klic" → **OK**
 - 3 **[↔]**: "Prednostni klic" → **OK**
 - 4 **[↔]**: "Številka klica" → **OK**
 - 5 **[↔]**: Izberite želeno mesto na seznamu s številkami. → **OK**
 - 6 **[↔]**: "(Ni imena)" → **OK**
 - 7 Vnesite ime osebe (največ 16 znakov; str. 17). → **OK**
 - Če želite spremeniti način vnosa: **[☰]** → **[↔]**: "Način vnosa" → **OK** → **[↔]**: Izberite zeleni način vnosa (str. 17). → **OK**
 - 8 **[↔]**: "(Številka prazna)" → **OK**
 - 9 Vnesite telefonsko številko osebe (maks. 40 števil). → **OK** → **[☑]**
- ### ■ Prek seznama stikov:
- 1 **[☰]** → **[↔]** → **OK**
 - 2 **[↔]**: "Klic" → **OK**
 - 3 **[↔]**: "Prednostni klic" → **OK**
 - 4 **[↔]**: "Številka klica" → **OK**
 - 5 **[↔]**: Izberite želeno mesto na seznamu s številkami. → **[☰]**
 - 6 **[↔]**: "Dodaj seznam" → **OK**
 - 7 **[↔]**: Izberite zeleni stik. → **OK**

Opomba:

- Ne priporočamo vam, da shranite številke javnih ustanov, kot so policija, reševalci ali gasilci.

Shranjevanje sporočila SMS

Če shranite sporočilo SMS, telefon pred klicanjem številke za prednostni klic pošlje SMS.

Opomba:

- Prepričajte se, da je številka servisnega centra SMS shranjena (str. 19).

- 1 **[☰]** → **[↔]** → **OK**

Nastavitve in orodja

- 1 [↕]: "Klic" → **OK**
- 2 [↕]: "Prednostni klic" → **OK**
- 3 [↕]: "Sporočilo" → **OK**
- 4 Vnesite sporočilo (največ 70 znakov; str. 17).
 - Če želite spremeniti način vnosa:
[≡] → [↕]: "Način vnosa" → **OK** → [↕]: Izberite želeni način vnosa (str. 17). → **OK**
- 5 **OK**

Vklop in izklop brenčala

Privzeta nastavev je "Vključeno".

- 1 [≡] → ↗ → **OK**
- 2 [↕]: "Klic" → **OK**
- 3 [↕]: "Prednostni klic" → **OK**
- 4 [↕]: "Brenčalo" → **OK**
- 5 [↕]: Izberite želeno nastavev. → **OK**

Varnostne nastavitve

Koda PIN

Koda PIN1/PIN2 ščiti vašo kartico SIM pred nepooblaščenno uporabo. Koda PIN1 se uporablja iz varnostnih razlogov in omejuje dostop do telefona. Koda PIN2 se uporablja za upravljanje varnosti nekaterih storitev, ki so na voljo, kot je predpisano klicanje (str. 21). Obe številki PIN dobite pri svojem operaterju omrežja.

Pomembno:

- Če 3-krat vnesete napačno kodo PIN1/PIN2, se kartica SIM zaklene. Če jo želite odkleniti, za PIN1 vnesite 8-mestno kodo PUK1, za PIN2 pa 8-mestno kodo PUK2. Obe številki PUK dobite pri svojem operaterju omrežja.
- Če 10-krat vnesete napačno kodo PUK1, se kartica SIM trajno zaklene. Kartico SIM boste morali zamenjati, saj bodo vse shranjene informacije izgubljene. Če 10-krat vnesete napačno kodo PUK2, ne boste mogli uporabljati storitev, ki jih upravlja koda PIN2. Za nadaljnje informacije se obrnite na svojega operaterja omrežja.

Nastavev zahteve po kodi PIN1

Ko vklopite to funkcijo, morate ob vsakem vklopu telefona vnesti kodo PIN1. Privzeti nastavev sledi nastavev kartice SIM.

Pomembno:

- Pri nekaterih vrstah kartic SIM zahteve po kodi PIN1 ne morete nastaviti na "Izključeno".

- 1 [≡] → ↗ → **OK**
- 2 [↕]: "več..." → **OK**
- 3 [↕]: "Varnost" → **OK**
- 4 [↕]: "Zahteva po PIN1" → **OK**
- 5 [↕]: Izberite želeno nastavev. → **OK**
- 6 Vnesite trenutno kodo PIN1 (od 4 do 8 številok). → **OK**

Koda telefona

Koda telefona ščiti telefon pred nepooblaščenno uporabo.

Nastavev zahteve po kodi telefona









Ko vklopite to funkcijo, morate ob vsakem vklopu telefona ali vstavitvi nove kartice SIM vnesti kodo telefona. Privzeta nastavev je "Izključeno" in privzeta koda telefona je "0000".

- 1 [≡] → ↗ → **OK**
- 2 [↕]: "več..." → **OK**
- 3 [↕]: "Varnost" → **OK**
- 4 [↕]: "Zahteva po kodi telefona" → **OK**
- 5 [↕]: Izberite "Vkllop", "Nov nabor SIM" ali "Izključeno". → **OK**
- 6 Vnesite trenutno 4-mestno kodo telefona. → **OK**



Nastavitve ure

Alarm





Alarm zazvoni ob nastavljenem času (enkrat ali vsak teden) za 30 sekund in se 3-krat ponovi v 5-minutnih intervalih (funkcija dremeža). Programirate lahko največ 3 različne čase alarmov. Ko je vklopljen tihi način, telefon ob nastavljenem času vibrira (str. 13).

- 1  →  → **OK**
- 2 []: “Opozorilo” → **OK**
- 3 []: Izberite alarm (1 do 3). → **OK**
- 4 []: Izberite zeleno možnost alarma. → **OK**
 - “Enkrat”: alarm zazvoni enkrat ob nastavljenem času. Pojdite na korak 6.
 - “Tedensko”: alarm zazvoni vsak teden ob nastavljenem času/nastavljenih časih.
 - “Izključeno”: alarm se izklopi.
- 5 []: Izberite zeleni dan v tednu in pritisnite . → **OK**
- 6 Nastavite želen čas. → **OK**
- 7 []: Izberite zeleni ton zvonjenja. → **OK**
 - Priporočamo vam, da izberete drugačen ton zvonjenja kot za klice.

Opomba:

- Če želite popolnoma ustaviti alarm, pritisnite .
- Če želite ustaviti zvok, funkcijo dremeža pa ohraniti aktivirano, pritisnite .
- Telefon se bo samodejno vklopil in aktiviral alarm ob nastavljenem času, tudi če je telefon izklopljen.

Ko se vklopi alarm:

- Če želite, da telefon ostane vklopljen po tem, ko se alarm popolnoma ustavi, pritisnite  in **OK**.
- Če želite alarm popolnoma ustaviti in telefon pustiti izklopljen, pritisnite  in .
- Če želite ustaviti zvok alarma, telefon pustiti izklopljen, funkcijo dremeža pa aktivno, pritisnite .
- Alarm naj zvoni 30 sekund, potem pa se samodejno aktivira funkcija dremeža, telefon pa ostane izklopljen.
- Glasnost alarma je povezana z nastavitvijo glasnosti zvonjenja za dohodne klice (str. 23). Vendar pa alarm tiho zvoni tudi, če je glasnost zvonjenja izklopljena.






Nočni način

Nočni način je funkcija, ki preprečuje, da bi telefon zvonil, kadar ne želite, da vas kdo moti. Če nastavite zakasnitev zvonjenja, telefon začne zvoniti po določenem času.

Opomba:

- Če ste nastavili alarm, alarm zvoni, tudi če je vklopljen nočni način.
- Tudi če je vklopljen nočni način, telefon vibrira, medtem ko zvoni v tihem načinu (str. 13).

Vklop/izklop nočnega načina

- 1  →  → **OK**
- 2 []: “Nočni način” → **OK**
- 3 []: Izberite “vključeno” ali “izključeno”. → **OK**
- 4 Vnesite uro in minute, ko želite, da se funkcija začne. → **OK**
- 5 Vnesite uro in minute, ko želite, da se funkcija konča. → **OK**
- 6 []: Izberite zeleno zakasnitev zvonjenja. → **OK**
 - Če izberete “Ni zvonjenja”, telefon med nočnim načinom nikoli ne zvoni.

Sporočila o napakah

Sporočilo na zaslonu	Vzrok/rešitev
Napaka SIM	Za nadaljnje informacije se obrnite na svojega operaterja omrežja.
Omejene storitve	Na trenutni lokaciji ni omrežne storitve. Premaknite se na drugo lokacijo, kjer je sprejem omrežja boljši.
Ni storitev	Na trenutni lokaciji ni omrežne storitve. Preverite trenutno stanje in se premaknite na novo lokacijo z boljšim sprejemom (str. 11).
PUK1 blokiran! ali PUK2 blokiran!	10-krat ste vnesli napačno kodo PUK1/PUK2, zato je koda PUK1/PUK2 blokirana. Obrnite se na operaterja omrežja.
Polnjenje zaustavljeno, polni ob določenem temperaturnem razponu.	Baterijo polnite v prostoru z ustrezno temperaturo okolja med 5 °C in 40 °C.



Odpravljanje težav

Če boste po upoštevanju navodil v tem poglavju še vedno imeli težave, izklopite telefon, odstranite baterijo, nato pa ga po približno 1 minuti ponovno vklopite.

Splošna uporaba

Težava	Vzrok/rešitev
Telefon se ne vklopi, niti po namestitvi napolnjene baterije.	<ul style="list-style-type: none">● Pritisnite tipko [✖] in jo držite približno 1 sekundo, da vklopite telefon.
Telefon ne deluje.	<ul style="list-style-type: none">● Prepričajte se, da sta kartica SIM in baterija pravilno nameščeni (str. 8).● Baterijo popolnoma napolnite (str. 8).
Zaslon je prazen.	<ul style="list-style-type: none">● Telefon je v načinu za varčevanje z energijo. Ponovno aktivirajte zaslon, tako da pritisnete sredino navigacijske tipke.● Telefon ni vklopljen. Pritisnite tipko [✖] in jo držite približno 1 sekundo, da vklopite telefon.
Stiki na seznamu stikov niso pravilno prikazani.	<ul style="list-style-type: none">● Prikazani so lahko samo znaki, ki jih telefon podpira (str. 17).
Zaslon je v jeziku, ki ga ne razumem.	<ul style="list-style-type: none">● Spremenite jezik zaslona (str. 12).
Glasnost slušalke se je znižala na 4. raven, čeprav sem jo nastavil na višjo raven glasnosti.	<ul style="list-style-type: none">● Ko izklopite telefon, se glasnost slušalke se zniža na 4. raven. Ponovno nastavite glasnost (str. 14).

Ponovno polnjenje baterije

Težava	Vzrok/rešitev
Telefon piska in/ali  utripa.	<ul style="list-style-type: none"> Baterija ni dovolj napolnjena. Baterijo popolnoma napolnite (str. 8).
Baterijo sem popolnoma napolnil, vendar <ul style="list-style-type: none">  še vedno utripa čas delovanja se mi zdi krajši. 	<ul style="list-style-type: none"> Očistite konca baterije (\oplus, \ominus) in polnilne terminale s suho krpo ter jo ponovno napolnite. Čas je, da zamenjate baterijo (str. 8).

Klicanje/sprejemanje klicev

Težava	Vzrok/rešitev
Sliši se hrup, zvok pride in izgine.	<ul style="list-style-type: none"> Telefon uporabljate na območju z velikimi električnimi motnjami. Premaknite se na lokacijo, proč od vira motenj. Signal omrežja GSM je slab. Preverite trenutno stanje in se premaknite na novo lokacijo, kjer bo vidnih več črtic (str. 11).
Telefon ne zvoní.	<ul style="list-style-type: none"> Glasnost zvonjenja je izklopljena. Nastavite glasnost zvonjenja (str. 14). Vklopljen je nočni način. Izklopite ga (str. 29).
Ne morem klicati.	<ul style="list-style-type: none"> Telefon ni v območju, kjer so pokrite omrežne storitve GSM. Preverite trenutno stanje in se premaknite na novo lokacijo, kjer bo vidnih več črtic (str. 11). Zapora za odhodne klice. Deaktivirajte nastavitve za zaporo odhodnih klicev (str. 26). Vaš klic je zadržan. Spremenite nastavev »Pokaži moj ID« na drugo nastavev kot "Izk1juceno" (str. 24). Tipke so zaklenjene. Odklenite jih (str. 13). Omogočena je funkcija predpisanega klicanja (str. 21). Onemogočite jo.
Ne morem sprejeti klica.	<ul style="list-style-type: none"> Telefon ni v območju, kjer so pokrite omrežne storitve GSM. Preverite trenutno stanje in se premaknite na novo lokacijo, kjer bo vidnih več črtic (str. 11). Zapora za dohodne klice. Deaktivirajte nastavitve za zaporo dohodnih klicev (str. 26). Prejemate klic, ki ustreza kriterijem za omejitev dohodnih klicev (str. 24). Izklopite funkcijo za omejitev dohodnih klicev.

Sporočila

Težava	Vzrok/rešitev
Ne morem pošiljati kratkih sporočil (SMS).	<ul style="list-style-type: none">• Telefon se ni mogel povezati s servisnim centrom. Prepričajte se, da je shranjena prava številka servisnega centra (str. 19).• Povezava s servisnim centrom trenutno ni mogoča. Počakajte in pozneje poskusite ponovno.• Telefonska številka naslovnika ni pravilna. Vnesite pravo telefonsko številko naslovnika (str. 18) in poskusite ponovno.• Omogočena je funkcija predpisanega klicanja (str. 21). Onemogočite jo.• Prejemnik je trenutno brez omrežja ali pa je izklopil telefon. Počakajte in pozneje poskusite ponovno.
Ne morem sprejemati kratkih sporočil (SMS).	<ul style="list-style-type: none">• Številka servisnega centra ni shranjena ali pa ni pravilna. Shranite pravo številko (str. 19).• Prenos kratkega sporočila (SMS) je bil prekinjen. Pred uporabo funkcij telefona počakajte, da je kratko sporočilo (SMS) poslano.
Ne morem sprejemati obvestil o glasovni pošti.	<ul style="list-style-type: none">• Ko je pomnilnik za kratka sporočila (SMS) poln, se lahko zgodi, da ne morete prejeti novih obvestil o glasovni pošti. Izbršite kratka sporočila (SMS), ki jih ne potrebujete, da boste lahko prejeli nova obvestila o glasovni pošti (str. 18).
Ne morem sprejemati kratkih sporočil (SMS), čeprav ima telefon dovolj pomnilnika za sprejemanje sporočil.	<ul style="list-style-type: none">• Nekatere vrste kratkih sporočil (SMS) lahko sprejmete samo na kartico SIM. Preverite stanje pomnilnika na kartici SIM (str. 19) in izbršite kratka sporočila (SMS), ki jih ne potrebujete (str. 18).
Ne morem sprejemati e-poštnih sporočil.	<ul style="list-style-type: none">• Telefon podpira samo storitve kratkih sporočil (SMS). Za podrobnosti o tej storitvi se obrnite na svojega operaterja omrežja.

Škoda zaradi tekočin

Težava	Vzrok/rešitev
Tekočina ali druga oblika mokrote je prišla v telefon/polnilnik.	<ul style="list-style-type: none">• Izključite napajalnik iz telefona/polnilnika. Iz telefona odstranite kartico SIM in baterijo ter jih sušite najmanj 3 dni. Ko je telefon/polnilnik popolnoma suh, vstavite kartico SIM in baterijo v telefon. Nato pred uporabo ponovno priključite napajalnik, da se popolnoma napolni. Če telefon ne deluje, kot bi moral, se obrnite na prodajno mesto ali najbližji servisni center Panasonic.

Pozor:

- V izogib trajnim poškodbam za sušenje ne uporabite mikrovalovne pečice.

Izjava o skladnosti

Panasonic

Panasonic System Networks Co., Ltd.
1-62, 4-chome, Minooshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531 Japan

Declaration of Conformity 017811

Document No. PCTP-100094-01

(Issuer's name & address)

Panasonic System Networks Co., Ltd.
Hakata-ku, Fukuoka, Japan

(Object of the declaration)

< A >

(Product) : GSM Home Handy Phone

(Trade Name) : Panasonic

(Model Nr.) : KX-TU301

(AC Adaptor) : PNLV226CE

(Charger Unit) : PNLG1022

(Country of Origin) : Malaysia

The object of the declaration described above is in conformity with the requirements of the following EU legislations and harmonized standards:

(Council Directive) : 1999/5/EC

< B >

(Council recommendation) : 1999/518/EC

(Harmonized Standards) : EN 60950-1:2006+A11:2009, EN 50360:2001,

EN 301 489-1 V1.8.1, EN301 489-7 V1.3.1,

EN301 511 V9.0.2

< C >

(Council directive) : 2009/125/EC

(Implementing Measure for ErP Directive) : Commission Regulation (EC) No.278/2009

The last two digits of the year in which the CE marking was affixed the first time : 11

Remark : For translation refer to rear side

Signed for and on behalf of :(Signature) : *H. Matsuo*

(Printed name) : Hiroshi Matsuo

(Title) : Senior Technical Regulation Manager

(Date of Issue) : 31 Jan, 2011

Authorised Representative in EU:
Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsberging 15, 22525 Hamburg, Germany

(Signature) : *H. Habeck*

(Printed name) : Hans-Joachim Habeck

(Date) : 07. Feb. 2011

Predmeti, opisani v deklaraciji zgoraj <A> ustrezajo zahtevam zakonodaje EU in so v skladu s predstojnimi standardi <C>.

Indeks

- A** Alarm: 28
- B** Baterija: 8
- C** Čakajoči klic: 16, 26
- D** Datum in čas: 12
Dnevnik klicev: 15
- G** Glasnost
Slušalka: 14
Zvočnik: 14
Zvonjenje: 14, 23
Glasovna pošta: 19
- H** Hitro klicanje: 22
- I** Izenačevalnik: 15
- K** Klicanje: 14
Klic v sili: 14
Konferenčni klic: 16
Kratko sporočilo (SMS): 17
- L** Lučka: 10
- M** Mednarodni klic: 14
- N** Nastavitve kratkih sporočil (SMS)
Medij za shranjevanje: 19
Obdobje veljavnosti: 19
Poročilo o stanju: 19
Pot odgovora: 19
Servisni center: 19
Stanje pomnilnika: 19
Nastavitve telefonskega imenika
FDN: 21
Lokacija pomnilnika: 21
Moja številka: 21
SDN: 21
Stanje pomnilnika: 21
Nemo: 15
Nočni način: 29
- O** Odpravljanje težav: 30
Omejitev dohodnega klica: 24
Omrežje: 24
- P** Pokaži moj ID: 24
Poletni čas: 24
Ponastavi nastavitve: 24
Predaja klica: 16
Premor: 14
Preusmeritev klica: 26
Profil: 13, 23
- S** Samodejna ponovitev klica: 24
Samodejni pogovor: 24
SAT: 24
SIM: 8
- Skupina: 21
Sporočila o napakah: 30
Sprejemanje klicev: 14
Sprejem klica s katero koli tipko: 14, 24
- T** Telefonski imenik: 20
Možnosti seznama stikov: 20
Seznam stikov: 20
Tihi način: 13, 23
Ton zvonjenja: 23
Trajanje klica: 15
- V** Varnost: 24, 28
Koda telefona: 28
PIN: 28
PUK: 28, 30
Vibriranje: 23
VKl./izkl.: 12
Vnos znakov: 17
- Z** Zadržano: 16
Zaklepanje tipk: 13
Zapora za klice: 26
Zaslon
Ime omrežja: 23
Jezik: 12
Ozadje: 23
Slika za ozadje: 23
Svetlost: 23
Ura: 23
Zgrešeni klici: 15
Zvočnik: 14
Zvočno klicanje: 13, 23
Zvok tipk: 23

Beleške

Za uporabo v prihodnje

Priporočamo, da zabeležite naslednje informacije, ki vam bodo pomagale pri kakršnih koli garancijskih popravilih.

Serijska št.

Datum nakupa

(najdete ju na kartonasti škatli ali manjši pravokotni površini tik pod prostorom za baterijo)

Naziv in naslov trgovca

Tukaj prilepite potrdilo o nakupu.

CE0700

■ Madžarska

Prodajni oddelek:

Panasonic Marketing Europe GmbH
South-East Europe Fióktelep

1117 Budapest, Neumann J. u. 1.

Panasonic System Networks Co., Ltd.

1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japan

Spletno mesto: <http://www.panasonic.net/>

© Panasonic System Networks Co., Ltd. 2011



TU301 FXME

PNQX5029ZA TC0611YK0

FX-4/4